



“Journey of Love”

Annabelle Louie

in Concert 2019

雷安娜



愛的啟航

演唱會

10月20日 2019

星期日 Sunday 晚上 8PM

河石大劇院

RiverRock
CASINO RESORT

主辦機構 Organizer



受惠機構
Beneficiary



Agogostudio



annabellelouie.net





「事情總有解決的時候」，母親的這句話又浮現心頭，她的豁達樂觀，包容寬恕，她和藹可親的笑容又再展現眼前。

母親的突然離去，使我們明白到一切並非理所當然，緣份得來不易，要好好珍惜。傷心失意時，人最容易迷失方向，但回憶在我們幼小心靈中，抬頭望向山一般高的書架，依稀看到那本謙恭靜靜的四書五經，訴說着做人的道理.....幼承庭訓，不敢或忘。

秋葉片片，漫長的炎夏過去了，讓我們迎接冬日的太陽，讓「愛」照遍大地，讓「愛」啟航。🦋

My mother's loving smile appears before my mind's eye, reminding me, "everything will resolve in time". Her passing made me realize that nothing should be taken for granted. Fate is not random, and every moment should be treasured. At our lowest points, it is easiest to lose our direction. Still, I am bolstered by her optimism, her generosity and her ability to forgive and to accept.

I remember, as a child in my parents' house, staring up at a tall bookcase, displaying the Four Books and Five Classics, with all their wisdom in living life. I dare not forget my parents' teachings.

Summer has passed, autumn is here; let us welcome the winter sun. Let love shine on this earth. As we embark on a new journey, let love fill the sails. 🦋

雷安娜，一個熟悉的名字，出道於八十年代。她的第一首與關正傑的合唱歌曲《人在旅途灑淚時》於1981年發行後，甫即流行一時，而第一張個人粵語專輯《舊夢不須記》，更連續高踞流行曲榜首九星期之久，成為當年的樂壇神話，年輕人的新偶像。她先後共



推出十一張廣東專輯，獲得兩白金、兩金唱片的銷售佳績，獲獎無數。她的金曲歷久如新，時至今日，還是很多樂迷、歌手的心水歌曲。

Annabelle Louie is a renowned singer who first rose to stardom as a teen idol in 1980s Hong Kong. Her first release, a 1981 duet with Michael Kwan, "Ren Zai Lu Tu Sa Lei Shi" (Journey of Tears), became an instant hit and her first solo single, "Jiu Meng Bu Shun Ji" (Faded dreams), topped charts for 9 consecutive weeks. She has gone on to release a total of 11 albums, including two certified platinum and two gold records. Her signature hits remained beloved by fans and fellow singers today.

For the past 30 years, Annabelle has

雖然雷安娜移民溫哥華多年，但這三十多年中，她經常返港與群星聯合演出的項目如《輝黃演唱會》，《麗花皇宮》，《唱家班》，《靚聲王》，《流行經典》等都叫好叫座。Annabelle經常獲得各地華人社區及慈善機構的邀請，在世界各地進行表演，如北美洲的溫哥華、西雅圖、芝加哥、三藩市、洛杉磯、雷諾、拉斯維加斯、紐約、蒙特利爾、多倫多，中美洲的巴拿馬、哥斯達黎加，澳洲的悉尼、墨爾本，以及亞洲的新加坡、馬來西亞等等。她的粵、國及英語歌曲均大獲好評。

在表演藝術上，她精益求精，力臻完美，在生活態度上，她友善親和，提携後輩，這些都是雷安娜贏得圈中好友、樂迷粉絲，忠實支持的重要原因。

made her home in Vancouver, Canada, while continuing to perform sold-out shows in Hong Kong, overseas Chinese communities and for charitable organizations around the world. Her work has brought her to North America, Panama, Costa Rica, Australia and South East Asia.

Even now, Annabelle strives to refine her musical skills, while working to mentor newcomers to the industry. Her warmth and generous spirit have earned her loyal support from both fans and colleagues throughout the years.



Agogo Youtube



Annabelle Facebook



Annabelle Instagram





Pearl Kwan
Senior Mortgage Broker

非常榮幸 成為
「愛的啟航演唱會 2019」的鑽石贊助
敬祝 雷安娜小姐 演出成功



Top 75 Mortgage Brokers
in Canada
(2015 - 2019)



Tel: 604-813-2233 | Email: pearlk86@gmail.com | Web: www.pearlkwan.ca



VIVA
慧雅有機天然護膚品
VIVA Organic Skincare



引領天然護膚品尖端
加拿大榮譽出品

LEADING EDGE NATURAL SKINCARE
— PROUDLY CANADIAN —

可微信購買或購買于各大健康商品店
Available in WeChat and Health Food Stores



VIVAHEALTHSKINCARE.COM
EMAIL INFO@VIVAHEALTH.CA

OFFICE: 121-11780 HAMMERSMITH WAY RICHMOND BC CANADA V7A 5E9

WAREHOUSE: 118-12300 HORSESHOE WAY RICHMOND BC CANADA V7A 4Z1

OFFICE TEL 604.277.8482 | WAREHOUSE 604.277.8422 | FAX 604.277.8483 | TOLL FREE 1.866.430.5666



SHISEIDO swiss line GUERLAIN BABOR
CLARINS JUVENA cellcosmet CAUDALIE DECORTÉ
VALMONT ANNA SUI PAUL & JOE GUINOT dermalogica MARIA GALLAND



時代坊
美容護膚及化妝品中心
Beauty Court Planner
2810-2830 Alexander Centre
列治文時代坊10-50商場
834-232-1191

Beauty Court
Training Institute
美容培訓學院
4130-4277 Centre Court
#130 康翠中心商場
834-278-8884

Valmont VIP Lounge
by Beauty Court
Unit 2000 Alexander Centre
列治文時代坊2000號
834-232-6988

La Maison
Valmont
Unit 2023 Oakridge Centre
溫哥華華埠中心商場
834-232-6988



Join us on facebook* Beauty Court*

金殿婚宴
皇朝氣派

金殿皇朝海鮮料理位於本拿比Delta Hotel旁的高級食肆。我們擴充營業，可筵開廿五席，亦設多間貴賓房，不論籌辦大型婚宴或典雅的小型聚餐，我們都能滿足您的獨特要求。榮獲法國藍帶美食會飲食管理專家榮譽暨法國國際廚皇會會員。

金殿皇朝海鮮料理位於大溫交通中樞，非常方便，更提供一千多個免費車位，方便賓客光臨；亦有免費花車借用服務，更顯尊貴氣派。佳期有限，如欲預訂酒席，請火速與我們聯絡。



DELTA
BURNABY



金殿皇朝海鮮料理《本店領有酒牌》

4331 DOMINION STREET, BURNABY, B.C.

訂座電話: 604-432-6002 傳真: 604-432-9133

營業時間: 早上茶市9:30至3:00 / 晚上5:00至10:30 (七天營業)

鋒味 Southern Delicacy

鋒味食館。鋒味食館集南北中菜跟東南亞美食於一身，以上乘食材，精辦烹調，製作出美味健康又滿足不同口味的佳肴。環境清雅大方，係親友約會，商務聚餐的最佳選擇。我們更歡迎外賣及到會。



正宗 香港銅鑼灣避風塘辣椒炒蟹



原隻 隔水藥膳蒸雞



金銀 太子龍蝦蒸荷葉飯



生炸 脆皮手把炒齡雞

鋒味食館《本店領有酒牌》

6055 West Boulevard, Vancouver, B.C. V6M 3X5 訂座電話: 604-559-3939

營業時間: 週一至四 - 早上11:00至下午3:00 / 晚上5:00至10:00

週五至日 - 早上11:00至晚上10:00 (七天營業)

星馬印飲食集團祝賀雷安娜小姐演出成功!





歌藝超羣

恭祝雷安娜小姐
「愛的啟航演唱會」演出成功

216 - 7080 River Road, Richmond • www.royvlimaging.com



Professional. Accurate. Responsible.

Join our award winning* newscast daily in
High Definition

Fairchild TV : 7pm, 11:30pm
Talentvision : 7:35pm, 11:30pm
Fairchild 2HD : 7:30pm, 11pm

www.fairchildtv.com | www.talentvisiontv.com

* Fairchild TV and Talentvision news & current affairs team
has won the Jack Webster Awards Best Reporting -
Chinese Language Award 14 times since 1995



Villa Cathay Rejuvenation Project 華宮安老院重建計劃

華宮安老院為非牟利安老機構，專為因長期病患而需要接受全天候醫療及生活照顧的長者提供全面的個人護理及適合華人文化的安老服務。

華宮安老院24小時均有註冊護士及專業認證護理員當值照顧長者，每日中晚餐單包括湯水及均由營養師設計，並提供依華人文化設計的康樂活動。華宮安老院設有免費牙科和剪髮服務，復原及健體運動。華宮安老院致力成為長者的第二個家，使入住的長者獲得愛心、敬重和尊嚴的照顧。

大溫地區的長者人口持續增長，但公共資源與長期護理床位數目普遍趕不上這個增加的趨勢。華宮安老院為確保能持續達成社區所託付的護老任務，在2016年啟動重建計劃，於原址分段興建新院舍，新院舍的設計將加強入住長者的自主權及私隱感。新的華宮安老院預計在2021年落成啟用，共設有224張長期護理床位，將提供專業腦退化症護理，加強康復運動及恢復護理計劃，以及其他創新的服務。

華宮安老院重建計劃耗資七千二百九十萬元，除向加拿大按揭及房屋公司申請貸款外，仍需向社區籌集五百萬元的善款完成工程。

**Donate today to build
a new home for seniors
in need!**

**請慷慨支持華宮安老院
重建計劃，您的捐助，將
讓更多長者老有所依，
安享晚年！**

Charitable registration number:
慈善註冊號碼: 11928 5971 RR0001

970 Union Street, Vancouver, BC V6A 3V1
VillaCathay.ca/donate

604-215-3533
fundraising@villacathay.ca

鳴謝 Acknowledgements

WORK CREW

Performers : **Shooting Star Idol**
Aldus
Carolyn Bailey

TONY AREVALO, JR.'S BAND

Music Director/Piano & Keyboard : **Tony Arevalo, Jr.**

Keyboard : **Carson Li**

Guitar : **David Sikula**

Bass : **Michael Rush**

Drums : **Nino DiPasquale**

Chorus 1 : **Albert Lui**

Chorus 2 : **Fion Choi**

Dancers : **Royvl Imaging Academy**

Jessica Liang

Zoe Cen

Chloe Cen

Fiona Wan

Alivia Wang

Bianca Tong

Margaret Liu

Victoria Liu

Paige Lui

Carolina He (Solo)

Producer : **Elkus Louie**

Sound Engineering : **mark 4 MUSIC CENTRE** Raymond Mak

Lighting Engineering : **Xcite PLUS** Event & Marketing Inc.

Live Video : **Kent Yuen**

Dance Director : **Didi**

Photography : **Alex Leung**

Portrait Photography : **Felix Mar**

Graphic Design : **Selene Louie**

Backdrop Video Segments : **Felicia Lau**

Backdrop Video Editing : **Elkus Louie**

Voice Over : **Aldus**

Crew : **Amy Lam**
Kary Wei (Mary Magdalene Wei)
Helen Wong
Tony Lai
Felicia Lau
Colin Ng
Trevor Teh
Stanley Leung
Michael Lai
Jenny Cheng
Bonnie Au
Terry Lai

大會工作人員

DIAMOND SPONSOR

鑽石贊助



Pearl Kwan



GOLD SPONSOR

金贊助



SILVER SPONSOR

銀贊助



BRONZE SPONSOR

銅贊助



友情贊助
FRIENDSHIP SPONSOR



特別鳴謝
SPECIAL ACKNOWLEDGEMENT



化妝贊助
MAKE UP



髮型贊助
HAIRSTYLING



服裝贊助
COSTUME



首飾贊助
JEWELRY



舞蹈贊助
CHOREOGRAPHY



餐飲贊助
MEAL



印刷贊助
PRINTING



傳媒贊助 MEDIA SPONSOR

